

SCHABLONE

TEMPLATE / GABARIT / SAGOMA

Beschreibung:

Glasscheiben

Für den Einbau in Glasscheiben empfehlen wir, den Ausschnitt an der gewünschten Stelle von einem Glaser machen zu lassen. Der Durchmesser des Ausschnittes beträgt 260 mm. Der Einbau der Katzentür erfolgt dann wie ab 3. unten beschrieben.

Sie können auch eine Glasscheibe durch Acrylglas ersetzen und den Ausschnitt selbst vornehmen. Beachten Sie dabei unbedingt die Verarbeitungshinweise für das jeweilige Acrylglas.

Acrylglasscheiben, Holz- und Kunststofftüren, Trennwände

1. Bitte legen Sie die Schablone auf die gewünschte Stelle und zeichnen Sie den Umriss nach. Die Unterkante des Loches sollte sich auf derselben Höhe wie der Bauch Ihres Tieres befinden (bei Katzen meist 10 bis 15 cm vom Boden).
2. Bohren Sie ein kleines Loch in den vorgezeichneten Ausschnitt. Von dort aus sägen Sie die Öffnung entlang des Umrisses aus. Besonders bei stärkeren Türen sollten Sie darauf achten, dass die Öffnung senkrecht zur Tür ausgesägt wird.
3. Halten Sie die Katzenklappe mit der Rahmenabdeckung von innen gegen die Öffnung und schrauben Sie die zweite Katzenklappe mit Rahmenabdeckung von außen, mit entsprechendem langen Schrauben, dagegen.
4. Nun können Sie die Schrauben mit den Kunststoffkappen abdecken.

Tip: Um Ihre Katze an die Klappe zu gewöhnen, sollten Sie diese vorerst offen halten und sie mit Futter hindurch locken.

Garantie:

Firma TRIXIE gewährt für das Produkt eine Dreijahres-Garantie im Falle von Defekten, die auf fehlerhaftes Material oder fehlerhafte Herstellung zurückzuführen sind. Fehlerhafte Produkte werden kostenlos vom Hersteller repariert oder nach Wahl des Herstellers ersetzt, vorausgesetzt, dass der Defekt nicht durch Nachlässigkeit, Missbrauch oder normale Abnutzung verursacht wurde. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Der Zeitpunkt der Übergabe ist durch Vorlage des Kaufbeleges nachzuweisen.

Installation:

Panes

For fitting the cat flap into panes it is recommendable to let the cut-out be done at the desired spot by an experienced glazier. The cut-out is 260 mm in diameter. The installation of the cat flap can now be carried out like described under point 3.

You can also replace the pane by plexiglass and do the cut-out on your own. Please note the treatment tips of each particular plexiglass.

Panes made of plexiglas, doors made of wood or plastic, partition walls

1. Put the template on the spot and trace the contour. The lower edge of the hole should be on the same height like your pet's belly. (e.g. cats 10 to 15 cm measured from the bottom).
2. Drill a little hole in the traced cut-out. Now saw along the contour. In case of sturdy door please note that the opening should be sawn out uprightly to the door.
3. Hold the cat flap with the frame cover against the opening and screw the second cat flap with frame cover from outside against it by extra long screws.
4. Now you can cover the screws by the plastic caps

Tip: For getting your cat used to the flap, you first should keep it open and lure your cat through the flap by food or a tasty titbit.

Guarantee:

The company TRIXIE grants for this product a 3 year limited guarantee in case of faults, which could be put down to faulty material or defective production. Faulty products will be repaired or replaced by the manufacturer's decision on condition that the fault has not been caused by carelessness, misuse or normal wear and tear. The guarantee period starts with the purchase of the product and has to be proved by the receipt.

Description:

Vitres

Pour le montage des carreaux en vitres nous recommandons de faire exécuter la découpe par un vitrier à l'endroit désiré. Le diamètre est d'environ 260 mm. Le montage du portillon s'effectue ensuite comme décrit à partir du paragraphe 3 ci-dessous.

Au lieu de mettre une vitre vous pouvez utiliser des carreaux en acrylique et faire vous-même la découpe. Suivre exactement les instructions de travail pour le type de carreaux acryliques utilisés.

Carreaux acryliques, portillons en bois et en plastique, murs de séparation

1. Mettez le gabarit à l'endroit désiré et tracez les contours. Le bord inférieur du portillon devrait se trouver à l' hauteur du ventre de l'animal (pour les chats à peu près à 10 à 15 cm du sol).
2. Avec une perceuse faites d'abord un petit trou au milieu du traçage et continuez la découpe pour le portillon en suivant les contours tracés. Si les portes sont robustes faites attention à découper l'ouverture verticalement à la porte.
3. Mettez la porte rabattante avec son recouvrement à l'intérieur de l'ouverture et visser-la avec des vis suffisamment longues contre la seconde porte avec son recouvrement posé à l'extérieur.
4. A la fin couvrez les vis avec des capuchons en plastique.

Conseil: Durant les premiers temps, encouragez votre chat à passer la chatière en la gardant en position ouverte et en mettant un peu de nourriture de l'autre côté.

Garantie:

La société TRIXIE garantit ce produit pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat. Une preuve de la date d'achat doit être fournie pour toute réclamation. La garantie est limitée aux défauts de fabrication ou de matériau. Au cours de cette période, tout article défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement par le fabricant. Ceci exclut les produits défectueux dus à la négligence, à de mauvaises manipulations ou à l'usure normale du produit.

Installazione:

Lastre di vetro

Per fissare la basculante tra lastre di vetro si raccomanda l'intervento di un esperto vetraio. Il foro è di 260 mm di diametro. L'installazione della porta può ora riprendere dal punto 3. Potete sostituire il vetro con del plexiglass e, quindi, provvedere da soli al foro. E' necessario prendere in considerazione le modalità di lavorazione del singolo plexiglas.

Lastre in plexiglas, porte in legno o plastica, porzione di muro

1. Posizionare la sagoma e tracciare il contorno. Il bordo più basso del foro deve essere alla stessa altezza del petto del vostro gatto (per es. i gatti possono misurare da 10 a 15 cm da terra)
2. Trapanare 4 piccoli fori attorno al perimetro tracciato. Successivamente segare lungo il contorno. Nel caso di porte massicce, si raccomanda di segare l'apertura in posizione perpendicolare rispetto alla porta.
3. Tenere la basculante con l'intelaiatura contro l'apertura e unirla con viti molto lunghe alla seconda basculante con relativa intelaiatura posizionata dall'esterno in corrispondenza della prima.
4. Infine ricoprire le viti con i cappucci in plastica.

Consiglio: Durante i primi tempi, incoraggiare il gatto a passare la porta, lasciandola aperta e mettendo un po' di cibo dall'altra parte.

Garanzia:

La ditta TRIXIE garantisce questo prodotto per 3 anni dalla data di acquisto. Una prova della data di acquisto dovrà essere fornita in caso di reclamo. La garanzia è limitata ai difetti di fabbricazione o del materiale. Durante questo periodo ogni articolo difettoso sarà riparato o sostituito gratuitamente dal fabbricante. Sono esclusi i prodotti difettosi per negligenza, per cattiva manipolazione o per la normale usura del prodotto.

